

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



**Multimedia systems and equipment – Multimedia e-publishing and e-book technologies – Texture map for auditory presentation of printed texts**

**Systèmes et appareils multimédias – Technologies de l'édition électronique multimédia et des livres électroniques – Carte de texture pour la présentation auditive de textes imprimés**



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2015 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC online collection - [oc.iec.ch](http://oc.iec.ch)

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 18 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC -

[webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC online collection - [oc.iec.ch](http://oc.iec.ch)

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



**Multimedia systems and equipment – Multimedia e-publishing and e-book technologies – Texture map for auditory presentation of printed texts**

**Systèmes et appareils multimédias – Technologies de l'édition électronique multimédia et des livres électroniques – Carte de texture pour la présentation auditive de textes imprimés**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 33.160.60; 35.240.20; 35.240.30

ISBN 978-2-8322-1036-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| FOREWORD .....  | 4  |
| INTRODUCTION .....  | 6  |
| 1 Scope .....   | 7  |
| 2 Terms and definitions .....   | 7  |
| 3 Texture map .....   | 7  |
| 3.1 Names of elements .....   | 7  |
| 3.2 Size and data volume .....  | 9  |
| 3.3 Encoding scheme of a texture map from texts .....   | 9  |
| 3.3.1 General .....   | 9  |
| 3.3.2 Processing by SpeechioEncode function .....   | 11 |
| 3.3.3 Processing by SpeechioSymbol function .....   | 12 |
| 3.4 Decoding scheme of a texture map to texts .....   | 13 |
| 3.5 Example of use of the functions .....   | 15 |
| 4 Printing of texture map image .....   | 16 |
| 4.1 General .....   | 16 |
| 4.2 Size of image .....   | 16 |
| 4.3 Position of the texture map and margin on paper .....   | 16 |
| Annex A (informative) Input processing (Japanese texts) .....   | 19 |
| A.1 General .....   | 19 |
| A.2 Removal of control codes for text .....   | 19 |
| A.3 Specification of particular pronunciation of Kanji .....  | 19 |
| A.4 Specification of voice properties .....   | 19 |
| Annex B (informative) Input processing (English texts) .....  | 22 |
| Annex C (informative) Notch, auditory presentation equipment, and etc. ....                               | 23 |
| C.1 Notch to designate a texture map position .....   | 23 |
| C.2 Printing paper .....  | 23 |
| C.3 Printing and printer .....  | 23 |
| C.4 Copy .....  | 24 |
| C.5 Extension to a texture map .....  | 24 |
| C.6 Examples of auditory presentation equipment .....   | 25 |
| Annex D (informative) Example of Reed Solomon error correction encoding using Galois field GF(2048) ..... | 27 |
| Bibliography .....  | 42 |
| Figure 1 – Shape and elements of a texture map .....  | 8  |
| Figure 2 – Process of generating texture map from texts .....   | 10 |
| Figure 3 – Process of text-decoding from texture map .....  | 14 |
| Figure 4 – Positioning of texture map and margin in paper .....   | 17 |
| Figure 5 – Example of texture map arrangement .....   | 18 |
| Figure C.1 – Notch to designate a texture map position .....  | 23 |
| Figure C.2 – A texture map with broken alignment lines on two sides .....                                 | 24 |
| Figure C.3 – A texture map with broken alignment lines on four sides .....                                | 24 |
| Figure C.4 – An example of auditory presentation equipment: Speechio™ .....                               | 25 |
| Figure C.5 – Another example of auditory presentation equipment: Speechio Plus™ .....                     | 26 |

Table 1 – Sizes and data volume of texture maps .....9

Table 2 – Size of printed texture map..... 16

Table A.1 – Control codes for speech .....20

Table A.2 – Characters (character strings) for identifying the end of a sentence .....21

Table B.1 – Characters (character strings) for identifying the end of a sentence .....22

Table B.2 – Abbreviation or acronym with ".".....22

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 62665:2015](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/23fc8fec-3116-44d2-883c-667261d036ef/iec-62665-2015>

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**MULTIMEDIA SYSTEMS AND EQUIPMENT –  
MULTIMEDIA E-PUBLISHING AND E-BOOK TECHNOLOGIES –  
TEXTURE MAP FOR AUDITORY PRESENTATION OF PRINTED TEXTS****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

International Standard IEC 62665 has been prepared by technical area 10: Multimedia e-publishing and e-book technologies, of IEC technical committee 100: Audio, video and multimedia systems and equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2012 and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition.

- a) Two different control codes are described by the different terms: "control codes for text" and "control codes for speech".
- b) Pack processing and LZSS processing are shown in their additional subclauses.
- c) An example of the header file "Speechio.h" is added.
- d) An example of error correction encoding is shown in additional Annex D.

The text of this standard is based on the following documents:

| CDV          | Report on voting |
|--------------|------------------|
| 100/2431/CDV | 100/2507/RVC     |

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.**

(standards.iteh.ai)

[IEC 62665:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/23fc8fec-3116-44d2-883c-667261d036ef/iec-62665-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/23fc8fec-3116-44d2-883c-667261d036ef/iec-62665-2015>

## INTRODUCTION

Information interchange via printed documents between blind or visually impaired people has been carried out by using Braille. However, in order to be able to read Braille, particular tuition is required. Learning Braille is very difficult for aged as well as visually non-impaired people.

Printed documents with texts and text-encoded texture maps can be interchanged by ordinary circulation or publication mechanisms. They are readable as ordinary printed materials and comprehensible by blind or visually impaired people with the support of decoding and auditory presentation equipment.

Today, interchanging of printed documents has become wide-spread and international. The text-encoding scheme to generate a texture map should therefore be standardized at an international level.

### Patent

The International Electrotechnical Commission (IEC) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of patents as listed below:

PATENT No. 3499220 (Japan)  
PATENT No. 4439756 (Japan)  
PATENT No. 4744745 (Japan)  
PATENT No. 4772631 (Japan)

IEC takes no position concerning the evidence, validity and scope of these patent rights.

The holder of these patent rights has assured the IEC that he/she is willing to negotiate licences either free of charge or under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of these patent rights is registered with IEC. Information may be obtained from:

Original Design Inc.  
4-16-2 Ikebukuro, Toshima-ku  
Tokyo 171-0014 Japan

Kosaido Co., Ltd.  
4-6-12 Shiba, Minato-ku  
Tokyo 108-8378 Japan

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights other than those identified above. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO ([www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)) and IEC (<http://patents.iec.ch>) maintain on-line data bases of patents relevant to their standards. Users are encouraged to consult the data bases for the most up to date information concerning patents.



# MULTIMEDIA SYSTEMS AND EQUIPMENT – MULTIMEDIA E-PUBLISHING AND E-BOOK TECHNOLOGIES – TEXTURE MAP FOR AUDITORY PRESENTATION OF PRINTED TEXTS

## 1 Scope

In order to generate a texture map for auditory presentation of printed text information, this International Standard specifies

- a text encoding scheme to generate a texture map,
- a physical shape and dimension of the texture map for printing,
- additional features for texture map printing,
- texture map decoding and an auditory presentation of decoded texts.

These specifications enable the interchange of documents and publications between visually impaired and non-impaired people.

## 2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 2.1

#### **texture map**

two dimensional cell patterns which include alignment lines and a data matrix which is generated from text data compression and error correction encoding

### 2.2

#### **auditory presentation equipment**

equipment including an engine to carry out a text-to-speech

## 3 Texture map

### 3.1 Names of elements

A shape and names of a texture map are indicated in Figure 1. The shape represents the M size in Table 1.

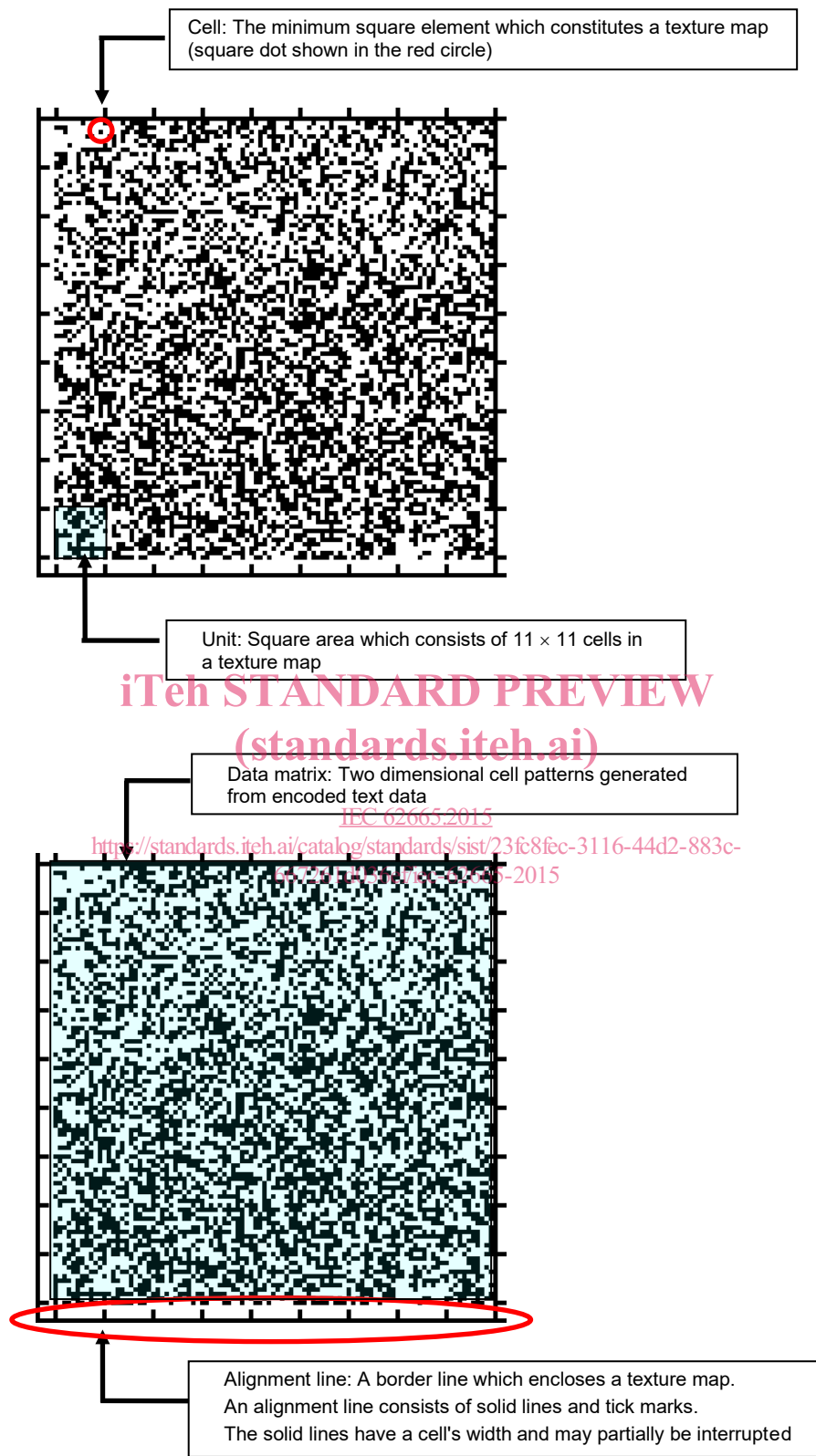


Figure 1 – Shape and elements of a texture map

### 3.2 Size and data volume

Texture maps have four sizes: XS, S, M and L. The corresponding data volumes are shown in Table 1.

**Table 1 – Sizes and data volume of texture maps**

| Size | Number of cells | Number of units | Dimensions at printing<br>mm | Error correction level | Data volume<br>(Double byte characters) |
|------|-----------------|-----------------|------------------------------|------------------------|---|
| XS   | 40 × 40         | 3 × 3           | 6,8 × 6,8                    | strong                 | 41                                      |
|      |                 |                 |                              | medium                 | 48                                      |
|      |                 |                 |                              | weak                   | 51                                      |
| S    | 73 × 73         | 6 × 6           | 12,4 × 12,4                  | strong                 | 250                                     |
|      |                 |                 |                              | medium                 | 298                                     |
|      |                 |                 |                              | weak                   | 329                                     |
| M    | 106 × 106       | 9 × 9           | 17,9 × 17,9                  | strong                 | 651                                     |
|      |                 |                 |                              | medium                 | 768                                     |
|      |                 |                 |                              | weak                   | 840                                     |
| L    | 117 × 117       | 10 × 10         | 19,8 × 19,8                  | strong                 | 793                                     |
|      |                 |                 |                              | medium                 | 921                                     |
|      |                 |                 |                              | weak                   | 1 027                                   |

NOTE 1 Number of cells: Cells including alignment line.

NOTE 2 Dimensions at printing: Dimensions of a BMP (bitmap) image created by the SpeechioSymbol<sup>1</sup> function (see 3.3.2.2) at printing with 600 dpi resolution.

NOTE 3 Error correction: One of the 3 levels of error correction: strong, medium and weak, is specified by the SpeechioEncode function at encoding texts to a texture map.

NOTE 4 Data volume: The values in this table depend on a compression of text data.

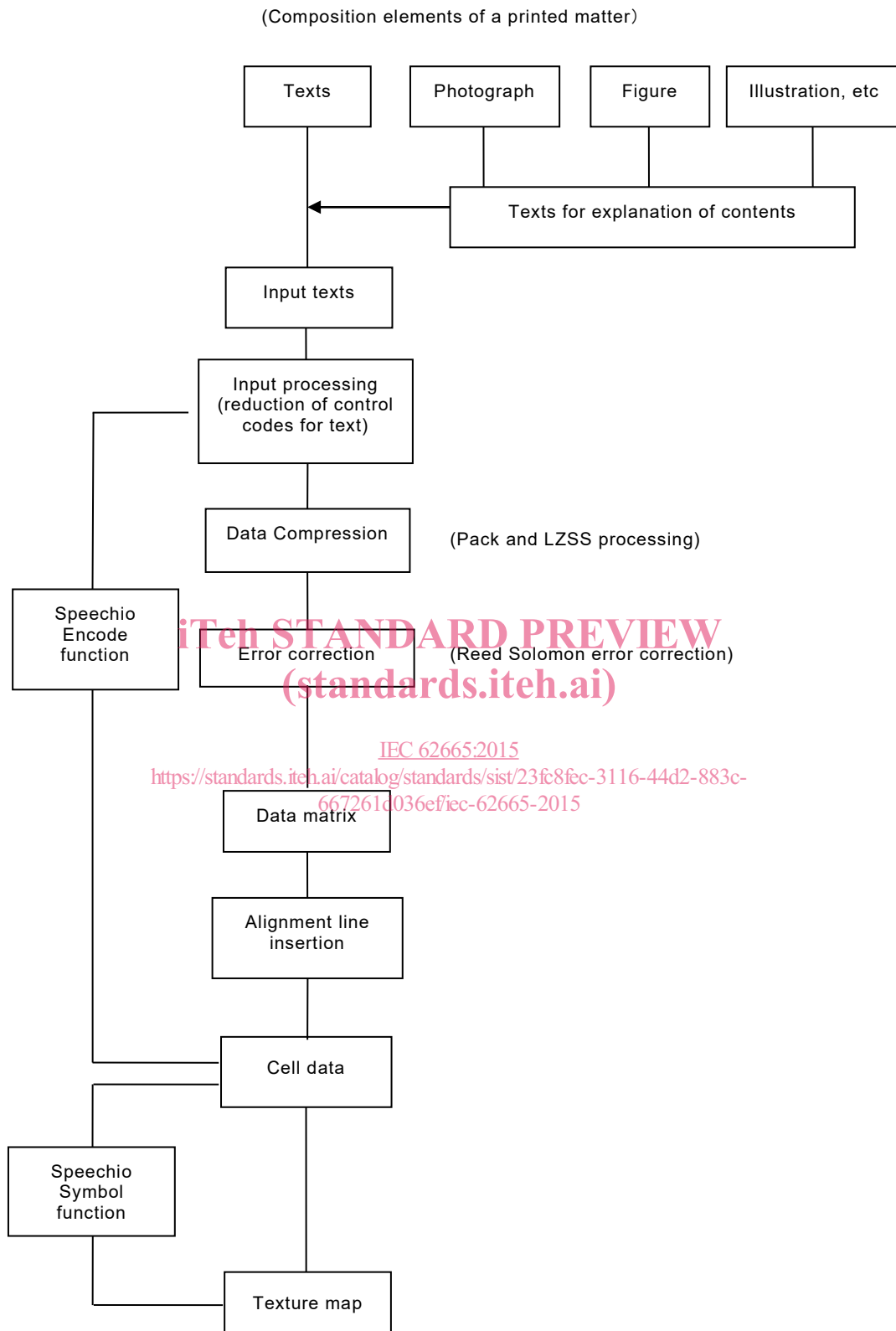
### 3.3 Encoding scheme of a texture map from texts

#### 3.3.1 General

The process of generating a texture map from texts is shown in Figure 2. The SpeechioEncode function encodes input texts to create cell data that are stored in a buffer called bit string. Then, the SpeechioSymbol function processes the buffered cell data to generate image data of a texture map.

<sup>1</sup> Speechio™ is the trade mark of a product supplied by KOSAIDO Co., Ltd.

This information is given for the convenience of users of this document and does not constitute an endorsement by IEC of the product named. Equivalent products may be used if they can be shown to lead to the same results.



IEC

Figure 2 – Process of generating texture map from texts

### 3.3.2 Processing by SpeechioEncode function

#### 3.3.2.1 Input processing

Input texts represented by Shift JIS code (JIS X 0208) are processed to remove the control codes for text: 0x01 through 0x08, 0x0b, 0x0c, 0x0e through 0x1f and 0x7f (hexadecimal representation). Input text data are delimited by 0x00.

Some control codes for speech are added in the input processing. See Annex A.

#### 3.3.2.2 Data compression

The input processed text data are compressed by pack and LZSS processing, as follows.

##### a) Pack processing

2-byte codes of Katakana and other characters are converted to the corresponding 1-byte codes. The sequence of the codes converted from 2-byte Katakana or other characters is identified by the Katakana mode identifier SO(0x0e) or default mode identifier SUB(0x1a) respectively, at the beginning of the sequence. The sequence of the 1-byte code of Hankaku characters is identified by the Hankaku mode identifier SI(0x0f) at the beginning of the sequence.

##### b) LZSS processing

The LZSS algorithm with slide dictionary of 1 024-byte length is employed. Character codes are processed byte by byte and stored in the output buffer from the MSB of the first byte. When the last byte of the output buffer has unused bits, they will be filled with "0".

The position and length of matched characters are indicated by the preceding 2 bits "10", and 10 bits unsigned integer of the offset from the beginning of slide dictionary and 3 bits unsigned integer of the actual length minus 2.

#### 3.3.2.3 Error correction

The Reed Solomon error correction using Galois field GF(2 048) is employed. An example of the error correction encoding is shown in Annex D.

#### 3.3.2.4 Data matrix

The error corrected data are allocated into units consists of 11 × 11 cells to configure a data matrix.

#### 3.3.2.5 Alignment line insertion

Alignment lines are inserted to the data matrix to create cell data, which show the values of cells ("0" (0x30) for white cell, "1" (0x31) for black cell) from the top left to the bottom right of a texture map. The cell data are stored in a buffer called bit string.

#### 3.3.2.6 SpeechioEncode function

The SpeechioEncode function is shown below.

SpeechioEncode

```
short __stdcall SpeechioEncode(  
    char data_type[],  
    char cell_type[],  
    char recover_level[],  
    char copyright[],  
    short data_size,
```

```

    unsigned char data_code[],
    char path_name[],
    unsigned char bit_string[]
);

```

**Functionarity**

**Encoding of input texts**

**Argument value**

```

data_type
    Type of text data
    ="T" (Japanese text, shift-JIS), "E" (English text, ascii)
cell_type
    Size of texture map
    ="s" (XS) /="S" (S) /="m" (M) /="M" (L)
recover_level
    Strength of error correction
    ="S" (strong) /="N" (medium) /="P" (weak)
    NOTE "N"(medium)is recommended for ordinary printing quality of a texture map. For poor
    printing quality, "S"(strong) is required.
data_size
    Byte number of input data
data_code
    Input data
bit_string
    Buffer for encoded data

```

NOTE The area for the buffer has to be reserved for the calling side.  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/23fc8fec-3116-44d2-883c-667261d036ef/iec-62665-2015>

**Returned value**

```

>0 Normal end: encode data put away to bit_string
=0 Error: failure of encoding
<0 Data volume over: =(byte number of over flow) ×-1)

```

**3.3.3 Processing by SpeechioSymbol function**

**3.3.3.1 Generation of bitmap image**

The cell data stored in a buffer called bit string are processed to create a texture map where a cell is configured with 4 × 4 pixels.

**3.3.3.2 SpeechioSymbol function**

The SpeechioSymbol function is shown below.

**SpeechioSymbol**

```

short __stdcall SpeechioSymbol(
    short col,
    short row,
    unsigned char symbol_data[]
);

```

**Functionality**

Generating (symbolizing) a texture map from encoded data.

#### Argument value

col  
Number of cells for horizontal symbol  
=40 (XS) /=73 (S) /=106 (M) /=117 (L)  
Row  
Number of cells for vertical symbol  
=40 (XS) /=73 (S) /=106 (M) /=117 (L)  
symbol\_data  
Designated bit\_string generated by SpeechioEncode function

#### Returned value

=0 Normal end  
<0 Error

### 3.4 Decoding scheme of a texture map to texts

The process of generating texts from a texture map is shown in Figure 3.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 62665:2015](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/23fc8fec-3116-44d2-883c-667261d036ef/iec-62665-2015>